

# Gemeinderat

19. Wahlperiode

4. Sitzung vom 26. Jänner 2011

## Sitzungsbericht

(Beginn um 9.02 Uhr.)

Vorsitzende: GR Godwin Schuster, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Mag Thomas Reindl und GRin Dr Sigrid Pilz.

Schriftführerinnen bzw Schriftführer: GR Armin Blind, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Peter Florianschütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Eva-Maria Hatzl, GRin Waltraud Karner-Kremser, MAS, GR Mag Günter Kasal, GR Sebastian Kurz, GR Ernst Nevriy, GR Christoph Peschek, GRin Hannelore Reischl, GR Mag Gerhard Spitzer, GRin Dr Monika Vana und GRin Dr Elisabeth Vitouch.

Vorsitzender GR Godwin Schuster eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt sind GRin Uta Meyer, GR Mag Alexander Neuhuber, GR Wolfgang Seidl und GR Dr Matthias Tschirf sowie zeitweilig GRin Martina Ludwig-Faymann.

2. In der Fragestunde werden vom Vorsitzenden GR Godwin Schuster folgende Anfragen aufgerufen und von den Befragten beantwortet:

1. Anfrage (FSP - 00316-2011/0001 - KFP/GM) GR Ing Udo Guggenbichler an den Bürgermeister:

2011 ist das Jahr der Freiwilligen. Ohne die ehrenamtliche Tätigkeit vieler tausend Menschen in Österreich und in Wien wären die Versorgung alter, kranker und behinderter Menschen, die Bewältigung von Katastrophen, ein vielfältiges, leistbares Kultur-, Freizeit- und Sportangebot, umfassende Aktivitäten im Tier-, Natur- und Umweltschutz uva mehr niemals möglich, da dies alles ohne Freiwillige weder finanzierbar noch organisatorisch durch die öffentliche Hand zu bewältigen wäre. Welche Aktivitäten wird die Stadt Wien setzen, um in diesem Jahr möglichst vielen Ehrenamtlichen und Freiwilligen die entsprechende Wertschätzung zu zeigen?

2. Anfrage (FSP - 00315-2011/0001 - KSP/GM) GR Christoph Peschek an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft:

Vor etwas mehr als einem Jahr hat Danielle Spera als designierte neue Direktorin des Jüdischen Museums Wien ihre Pläne vorgestellt. Wie steht es um die angekündigte inhaltliche Neupositionierung und die bauliche Instandsetzung des Haupthauses in der Dorotheergasse?

3. Anfrage (FSP - 00318-2011/0001 - KVP/GM) GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung:

Wie sieht der konkrete Zeitplan zur Umsetzung des Anschlusses der Seestadt Aspern an die A23 und die S1 aus?

4. Anfrage (FSP - 04567-2010/0001 - KFP/GM) GR Dominik Nepp an den Bürgermeister:

In der letzten Legislaturperiode wurden in den verschiedensten Geschäftsgruppen zahlreiche Förderansuchen an diverse Vereine bewilligt. Ist eine Ausweitung der Vereinsförderung durch die Stadt Wien in den kommenden Jahren trotz Finanzkrise und schwieriger finanzieller Lage der Stadt (rund 600 Millionen EUR Defizit und 3 Milliarden EUR Schulden) zu erwarten?

5. Anfrage (FSP - 00317-2011/0001 - KVP/GM) GRin Ing Isabella Leeb an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung:

Aus dem Bestandsvertrag der Stadt Wien mit der Sunshine Enterprises Musikproduktions GmbH über eine neue Nutzung der Albertinapassage zum Zwecke eines Gastronomiebetriebes wurde festgehalten, dass sich die Bestandnehmerin verpflichtet, "während des Zeitraums Life Ball in Wien oder eines internationalen AIDS-Kongresses einen in Zusammenhang mit der thematischen Ausrichtung dieser (oder ihrer Nachfolge-) Veranstaltungen stehenden Programmschwerpunkten in der Albertinapassage", Events und Veranstaltungen abzuhalten. Und weiter heißt es im Bestandsvertrag: "Daneben stellt die Bestandnehmerin der Bestandgeberin die Albertinapassage nach terminlicher Absprache zehn Mal pro Jahr mietfrei zur Verfügung." Wer kontrolliert die Einhaltung der genannten Vertragsbedingungen betreffend den gesellschaftsbildenden Charakter der AIDS-Veranstaltungen in der Albertinapassage und die Qualität der gewählten Programmschwerpunkte der dort stattfindenden Veranstaltungen?

3. (AST/00311-2011/0002-KSP/AG) In der Aktuellen Stunde findet auf Antrag der Sozialdemokratischen Fraktion des Wiener Landtages und Gemeinderates eine Aussprache über das Thema "Die Schule der Zukunft entsteht in Wien" statt.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Heinz Vettermann, GRin Christine Marek, GRin Mag Martina Wurzer, GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Mag Christoph Chorherr, GR Dominik Nepp und GR Mag Jürgen Wutzlhofer.)

4. An schriftlichen Anfragen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 19 und des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 8:

(PGL - 00408-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dietrich Kops an den Bürgermeister und die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Wiener Eislaufverein.

(PGL - 00409-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an den Bürgermeister betreffend Inse-  
rate.

(PGL - 00410-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der

Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Inserate.

(PGL - 00411-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Wolfgang Jung und GR Gerhard Haslinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend freie Vergabe von "geringfügigen Förderungen" durch Magistratsabteilungen.

(PGL - 00412-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Wolfgang Jung und GR Gerhard Haslinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Modalitäten der Subventionsvergabe - "Calling" als gängige Methode.

(PGL - 00413-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Wolfgang Jung und GR Gerhard Haslinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Praxis der Vergabe von Fördermitteln an Vereine und Organisationen durch die zuständigen Magistratsabteilungen.

(PGL - 00414-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Mag Wolfgang Jung, GRin Angela Schütz und GR Gerhard Haslinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Früh-pensionierungen in der Stadt Wien.

(PGL - 00415-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Inserate.

(PGL - 00416-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Inserate.

(PGL - 00417-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dietrich Kops an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Albert-Schultz-Eishalle.

(PGL - 00418-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft betreffend Inserate.

(PGL - 00419-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Inserate.

(PGL - 00420-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Inserate.

(PGL - 00421-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Inserate.

(PGL - 00422-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Einsatz solarbetriebener LED-Leuchten in Wien.

(PGL - 00423-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Dioxin-emission der MVA Flötzersteig.

(PGL - 00424-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Feinstaub-emission.

(PGL - 00425-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Inserate.

(PGL - 00426-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Henriette Frank und GR Wolfgang Seidl an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend SPÖ-Sektionslokale im Gemein-debau.

(PGL - 00427-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger an den Bürgermeister und die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Projekt lebendige Straßen.

(PGL - 00428-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb und GRin Mag Barbara Feldmann an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Sprachkurse.

(PGL - 00429-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Ulm und GRin Mag Barbara Feldmann an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Krankenstand bei den Bediensteten der Stadt Wien (Beamtinnen und Beamten).

(PGL - 00430-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Ulm und GRin Mag Barbara Feldmann an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Krankenstand bei den Bediensteten der Stadt Wien (Vertragsbedienstete).

(PGL - 00431-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Ulm und GRin Mag Barbara Feldmann an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend vorzeitige Versetzungen in den Ruhestand bei den Wiener Beamtinnen und Beamten.

(PGL - 00432-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend missbräuchliche Verwendung von Landespflegegeld.

(PGL - 00433-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Besetzung des Dienstpostens eines "Technischen Leiters" im Geriatriezentrum St Andrä/Traisn des Wiener Krankenanstaltenverbundes.

(PGL - 00434-2011/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Mag Barbara Feldmann, GR Ing Mag. Bernhard Dworak und GR Dipl-Ing Roman Stiftner an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung sowie Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Genehmigungen von Imbiss-Ständen.

(PGL - 00358-2011/0001 - KFP/MDGF) GRin Henriette Frank und GR Anton Mahdalik haben eine an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung gerichtete Anfrage betreffend "Schutz der Kleingärtner" eingebracht und gemäß § 37 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien die dringliche Behandlung verlangt.

An schriftlichen Anträgen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 3, des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 2 sowie des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien und des Klubs der Wiener Freiheitlichen 1:

(PGL - 00436-2011/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Ing Udo Guggenbichler betreffend Sistierung des rechtswidrigen Rechtsakts der konstituierenden Sitzung der Ausschüsse und Kommissionen der Bezirksvertretung in Ottakring wird dem Bürgermeister zugewiesen.

(PGL - 00437-2011/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Dietrich Kops, GR Dominik Nepp, GR Mag Dietbert Kowarik und GR Mag Günter Kasal betreffend Verlängerung des Betreuungszeitraumes für Gastkinder in städtischen Hortgruppen während der Sommerferien wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(PGL - 00438-2011/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Henriette Frank betreffend Silvesterknallerei in Innenhöfen städtischer Wohnhausanlagen wird dem GRA für Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung zugewiesen.

(PGL - 00439-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Norbert Walter, MAS betreffend Förderung der Nachrüstung von Dieselfahrzeugen mit Dieselpartikelfilter wird dem GRA für Umwelt zugewiesen.

(PGL - 00440-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Mag Barbara Feldmann, GR Dr Wolfgang Ulm und GR Dipl-Ing Roman Stiftner betreffend Ahndung von Verunreinigungen durch die „Waste Watcher“ wird dem GRA für Umwelt zugewiesen.

(PGL - 00441-2011/0001/GAT) Der Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Mag Johann Gudenus, MAIS und GR Johann Herzog betreffend Subventionsbericht der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, Konsumentenschutz und Personal wird dem GRA für Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal zugewiesen.

5. Folgende Anträge des Stadtsenates werden gemäß § 26 WStV ohne Verhandlung angenommen, wobei Vorsitzender GR Godwin Schuster feststellt, dass die im Sinne des § 25 WStV erforderliche Anzahl von Mitgliedern des Gemeinderates gegeben ist:

(00030-2011/0001-GIF; MA 17, P 2) Die Subvention an die Wiener Volkshochschulen GmbH in der Höhe von 1 209 970 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/755 gegeben.

(00039-2011/0001-GIF; MA 17, P 8) Die Subvention an den Verein Hemayat – Betreuungszentrum für Folter- und Kriegsüberlebende in der Höhe von 20 400 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(04835-2010/0001-GJS; MA 53, P 21) Die MA 53 wird in Erweiterung des GRB vom 30. Juni 2010, ZI: 02240-2010/0001-GJS, ermächtigt, mit der APA Austria Presse Agentur eG, 6, Laimgrubengasse 10, den vorgelegten Rahmenvertrag Nachrichtendienstleistungen mit einer Laufzeit von fünf Jahren, beginnend ab Beschlussfassung und maximalen Gesamtkosten von 9 450 000 EUR exklusive 20 % Umsatzsteuer (das sind 11 340 000 EUR inklusive 20 % Umsatzsteuer), jedoch zuzüglich der tatsächlichen Indexanpassungen abzuschließen. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in der voraussichtlichen Höhe von 1 200 000 EUR exklusive 20 % Umsatzsteuer (das sind 1 440 000 EUR inklusive 20 % Umsatzsteuer) ist auf Haushaltsstelle 1/0150/728 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

(04808-2010/0001-GJS; MA 56, P 22) Das Vorhaben "Warenkorb" für das Schuljahr 2011/12 mit Gesamtkosten in der Höhe von rund 3 650 000 EUR wird genehmigt.

1) Das Vorhaben Beistellung von Schreib- und Zeichenrequisiten sowie Materialien für den textilen und technischen Unterricht für die öffentlichen allgemein bildenden Pflichtschulen mit Gesamtkosten in der Höhe von 1 050 000 EUR für das Schuljahr 2011/12 wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf den Haushaltsstellen 1/2101/425 in der Höhe von 300 000 EUR und 456 in der Höhe von 750 000 EUR gegeben.

2) Das Vorhaben "Warenkorb" für das Schuljahr 2011/12 - Genehmigung der Gebarung - in der Höhe von rund 2 600 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf den Haushaltsstellen 1/2101/400, 425, 456 bzw 457 vorzusehen.

(04827-2010/0001-GJS; MA 51, P 23) Zur Sicherstellung der Ausfinanzierung des Nachwuchsprojektes wird dem

Wiener Fußballverband eine Subvention in der Höhe von 217 000 EUR genehmigt, die im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/2690/757 bedeckt werden kann.

(04828-2010/0001-GJS; MA 51, P 24) Die Subvention für die Nachwuchssportförderung in der Höhe von 663 000 EUR wird genehmigt, die auf Haushaltsstelle 1/2690/757 im Voranschlag 2011 bedeckt ist.

(04830-2010/0001-GJS; MA 51, P 25) Der Wiener Landessportorganisation werden aus den Sportförderungsmitteln 2011 für die Fachverbands- und Leistungssportförderung für 2011 184 000 EUR genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2690/757 mit 184 000 EUR im Voranschlag 2011 gegeben.

(04794-2010/0001-GJS; MA 11, P 26) Die MA 11 wird ermächtigt, die notwendigen Veranlassungen im Zusammenhang mit dem zur Geburt angebotenen Wickelrucksack für jedes Wiener Kind zu treffen und die dafür jährlich erforderlichen Ausgaben werden genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in Höhe von 600 000 EUR brutto (500 000 EUR netto) ist auf Haushaltsstelle 1/4399/403 bedeckt.

(04755-2010/0001-GJS; MA 13, P 29) Dem Magistrat wird zur Förderung von Vereinen, Gruppen und Projekten im Alternativbereich im Jahr 2011 ein Rahmenbetrag in der Höhe von 50 000 EUR genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

(04825-2010/0001-GJS; MA 13, P 31) Ergänzend zu der mit GRB vom 15. Dezember 2010, Zl: 04265-2010/0001-GJS für die Jahre 2011 und 2012 genehmigten Subvention in der Höhe von insgesamt 14 340 000 EUR werden dem Verein wienXtra - ein junges Stadtprogramm zur Förderung von Kindern, Jugendlichen und Familien die in den Häusern in 8, Friedrich-Schmidt-Platz 5 und 8, Albertgasse 30 genutzten Räumlichkeiten der MA 13 in den Jahren 2011 und 2012 weiterhin unentgeltlich zur Verfügung gestellt.

(04823-2010/0001-GJS; MA 10, P 33) Die MA 10 wird ermächtigt, für die Stadt Wien mit der Hypo Noe Leasing GmbH die entsprechenden Verträge für die Leasingfinanzierung sowie den Abbruch und die Neuerrichtung des Kindergartens am Stadtpark mit voraussichtlichen Gesamterrichtungskosten in der Höhe von 5 360 000 EUR (netto) abzuschließen.

(04738-2010/0001-GKU; MA 7, P 34) Die Subvention an den Jazz und Musicclub Porgy & Bess im Jahr 2011 für die Jazzkonzerte in der Höhe von 110 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04740-2010/0001-GKU; MA 7, P 35) Die Subvention an den Hot Club de Vienne (Verein zur Förderung der Jazzmusik) im Jahr 2011 für die eingereichten Projekte in der Höhe von 26 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04812-2010/0001-GKU; MA 7, P 38) Die Subvention an das Wiener Jeunesse Orchester im Jahr 2011 für die Konzerttätigkeit in der Höhe von 47 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3220/757 gegeben.

(00117-2011/0001-GKU; MA 7, P 39) Der Umwidmung des mit GRB vom 15. Dezember 2006 (Zl: 05342-2006/0001-GKU) für den Theaterverein Wien genehmigten Betrages in der Höhe von 200 000 EUR für den Betrieb des Kulturzentrums Kabelwerk im Jahr 2011 an die Kulturzentrum Kabelwerk GmbH wird zugestimmt.

(04818-2010/0001-GKU; MA 7, P 40) Die Subvention an den Verein Hunger auf Kunst und Kultur, Aktion für den freien Zugang zu Kunst und kulturellen Aktivitäten für von Armut bedrohte Menschen, im Jahr 2011 für die Aktion "Hunger auf Kunst und Kultur" in der Höhe von 80 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung des Betrages ist auf Haushaltsstelle 1/3240/757 gegeben.

(04819-2010/0001-GKU; MA 7, P 41) Die Subvention an die Tschauner Bühne GmbH im Jahr 2011 für die Jahrestätigkeit 2011 in der Höhe von 80 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3240/757 gegeben.

(04820-2010/0001-GKU; MA 7, P 42) Die Subvention an den Verein IG Freie Theaterarbeit im Jahr 2011 für die Betriebstätigkeit in der Höhe von 51 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3240/757 gegeben.

(04955-2010/0001-GKU; MA 7, P 43) Der Umwidmung eines Teiles des mit GRB vom 24. September 2009 (MA 7 – 5321/06, Zl: 02394-2009/0001-GKU) an die Kulturzentrum Kabelwerk GmbH genehmigten Betrages für den Betrieb des Kulturzentrums Kabelwerk im Jahr 2009 (insgesamt 314 000 EUR) in der Höhe von 52 470,12 EUR wird für die Abdeckung der Betriebskosten 2010 zugestimmt.

(00125-2011/0001-GKU; MA 7, P 44) Die Subvention an den Kunstverein Wien für 2011 in der Höhe von 1 551 900 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung von 1 238 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 und von 313 900 EUR auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

(04815-2010/0001-GKU; MA 7, P 48) Die Subvention an die IG Bildende Kunst (Interessengemeinschaft Bildende Kunst) im Jahr 2011 für das laufende Jahresprogramm Galerie IG Bildende Kunst in der Höhe von 26 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

(04817-2010/0001-GKU; MA 7, P 49) Die Subvention an die Vereinigung bildender KünstlerInnen Wiener Secession im Jahr 2011 für das laufende Jahresprogramm in der Höhe von 310 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

(04806-2010/0001-GKU; MA 7, P 50) Die Subvention an den Verein Springerin – Verein für Kritik und Kultur der Gegenwartskunst im Jahr 2011 für die englische Online-Ausgabe in der Höhe von 22 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

(04816-2010/0001-GKU; MA 7, P 51) Die Subvention an den Verein "Unit F büro für mode" für das Jahresprogramm im Jahr 2011 in der Höhe von 146 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 mit 136 000 EUR und auf Haushaltsstelle 1/3120/768 mit 10 000 EUR gegeben.

(04736-2010/0001-GKU; MA 7, P 52) Die Subvention an die Wiener Kammeroper im Jahr 2011 für den Internationalen Hans Gabor Belvedere Gesangswettbewerb in der Höhe von 25 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04737-2010/0001-GKU; MA 7, P 53) Die Subvention an das Wiener Volksliedwerk im Jahr 2011 für das Festival "Wean Hean" in der Höhe von 65 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04739-2010/0001-GKU; MA 7, P 54) Die Subvention an den Voice Mania Kulturverein im Jahr 2011 für das Festival "Wien im Rosenstolz" in der Höhe von 15 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04813-2010/0001-GKU; MA 7, P 55) Die Subvention an die Gesellschaft der Musikfreunde im Jahr 2011 für das Frühlingsfestival in der Höhe von 140 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04814-2010/0001-GKU; MA 7, P 56) Die Subvention für die Stadtinitiative Wien - Konzerte im Jahr 2011 für die eingereichten Konzertprojekte im Frühjahr in der Höhe von 40 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(04803-2010/0001-GKU; MA 7, P 57) Die Subvention an den Verein "DV8-Film" im Jahr 2011 für das Identities. Queer Film Festival in der Höhe von 185 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(04804-2010/0001-GKU; MA 7, P 58) Die Subvention an die Vienna Film Commission GmbH im Jahr 2011 für die Jahrestätigkeit in der Höhe von 100 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(04805-2010/0001-GKU; MA 7, P 59) Die Subvention im Bereich der strukturellen Unterstützung von Kinobetrieben sowie Kinoförderung im Jahr 2011 in Form einer 1. Rate in der Höhe von 250 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/775 gegeben.

(04952-2010/0001-GKU; MA 7, P 60) Dem Wiener Tourismusverband wird für das Jahr 2011 aus dem Ertragnis der Ortstaxe ein Betrag in Höhe von 14 000 000 EUR genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/7712/757 gegeben.

(04953-2010/0001-GKU; MA 7, P 61) Die Subvention an den Wiener Tourismusverband für 2011 in der Höhe von 4 776 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/7712/757 gegeben.

(00067-2011/0001-GGS; MA 70, P 62) Der Abschluss einer Vereinbarung zwischen der Stadt Wien und dem Land Niederösterreich hinsichtlich der Flugrettung für den Raum Wien, die Wiener Umlandgemeinden und das Weinviertel für den Zeitraum 1. Jänner 2011 bis 30. Juni 2013 mit geschätzten Einnahmen aus dem Titel Beteiligung des Landes Niederösterreich an den Kosten der Flugrettung in Höhe von geschätzt 368 000 EUR jährlich (für das Jahr 2013 in aliquoter Höhe), wird genehmigt.

(04764-2010/0001-GSK; MA 21B, P 65) Plan Nr 6996E Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Schönthalergasse, Sorgenthalgasse, Siemensstraße und Richard-Neutra-Gasse im 21. Bezirk, KatG Leopoldau (Beilage Nr 101/11)

(04905-2010/0001-GSK; MA 28, P 66) Der Abschluss des vorgelegten Kaufvertrages für den Ankauf der Liegenschaften EZ 300, bestehend aus den Grundstücken 1308/1 und /2, im Ausmaß von 2 353 m<sup>2</sup> und EZ 301, bestehend aus den Grundstücken 1309 und 1310/1, im Ausmaß von 2 213 m<sup>2</sup>, beide inneliegend KatG 01613 Leopoldau, somit von Grundflächen im Gesamtausmaß von 4 566 m<sup>2</sup>, zu einem Kaufpreis von 420 000 EUR sowie dessen grundbücherliche Durchführung wird genehmigt.

(04762-2010/0001-GGU; MA 48, P 68) Der Beitritt der Stadt Wien, vertreten durch die MA 48, zum Umweltverein "ISWA Austria" ab 1. Jänner 2011 wird genehmigt. Der jährliche Mitgliedsbeitrag beträgt 770 EUR (exklusive Umsatzsteuer). Die MA 48 wird ermächtigt, allfällige Erhöhungen der Mitgliedsbeiträge bis zu 10% jährlich (allenfalls über mehrere Jahre kumulierend) bei der angeführten Organisation nach eingehender Prüfung in den Folgejahren zu akzeptieren. Die Bedeckung in der Höhe von 770 EUR (exklusive Umsatzsteuer) für die Mitgliedschaft 2011 ist auf Haushaltsstelle 1/8520/726 gegeben. Für die Bedeckung in den Folgejahren ist entsprechend Vorsorge zu treffen.

(00049-2011/0001-GWS; MA 69, P 69) Der Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages für Wohnzwecke an der Liegenschaft EZ 3265, KatG Inzersdorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 1620/45 und /70, mit einer Fläche im Gesamtausmaß von 613 m<sup>2</sup>, für die Zeit bis zum 31. Dezember 2021, mit Kurt Michalek, zu den im Bericht der MA 69 vom 30. Dezember 2010, Zl: MA 69-TR-23/5240/10, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(00048-2011/0001-GWS; MA 69, P 70) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2952, KatG Hütteldorf, an Dr Regina Buchinger und Dr Thomas Weninger, zu den im Bericht der MA 69 vom 30. Dezember 2010, Zl: MA 69-Tr-14/4210/10, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (§ 25 WStV)

(04897-2010/0001-GWS; MA 69, P 71) Die MA 69 wird zum Abschluss eines Baurechtsvertrages mit der Hypo Noe Leasing GmbH an dem neuen Grundstück Nr 992/8, EZ 613 der KatG Landstraße, im Ausmaß von 5 764 m<sup>2</sup> zu den im Bericht der MA 69 vom 20. Dezember 2010, Zl: MA 69-TR-3/4182/09, angeführten Bedingungen ermächtigt.

(04900-2010/0001-GFW; MA 5, P 72) Die Finanzierung notwendiger infrastruktureller Maßnahmen zur Einrichtung von Mingo-Büros für Medien in Höhe von bis zu 500 000 EUR und die Betrauung der Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien mit der Umsetzung werden genehmigt.

6. Vorsitzende GR Mag Dietbert Kowarik nimmt eine Umstellung der Tagesordnung insofern vor, als die Postnummern wie folgt gereiht werden, wobei die Postnum-

mer 64 nach Beratung in der Präsidialkonferenz zum Schwerpunkt-Verhandlungsgegenstand erklärt wird:

Postnummern 63, 27, 28, 30, 32, 67, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 36, 37, 45, 47 und 46.

Berichterstatterin: GRin Gabriele *Mörk*

7. (00002-2011/0001-GGS; MA 40, P 64) Die MA 40 wird ermächtigt, mit dem Wiener Krankenanstaltenverbund die vorgelegte Vereinbarung mit Kosten von 34 700 000 EUR abzuschließen. Der auf das Verwaltungsjahr 2010 entfallende Betrag in der Höhe von 24 700 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/4110/728 bedeckt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in der Höhe von 10 000 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/4110/728 bedeckt.

(PGL - 00450-2011/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Ingrid Korosec und GR Ing Mag Bernhard Dworak betreffend Vorlage von aussagekräftigen Unterlagen über Gangbetten in den Spitälern des Wiener Krankenanstaltenverbundes wird abgelehnt.

(PGL - 00451-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Anton Mahdalik, GR Mag Gerald Ebinger, GR Mag Dr Alfred Wansch und GR Karl Baron betreffend Errichtung einer Kinder- und Jugendpsychiatrischen Abteilung im SMZ-Ost wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Ingrid Korosec, GRin Dr Sigrid Pilz, StR David Lasar, GR Christian Deutsch, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GRin Mag Sonja Ramskogler und GRin Angela Schütz.)

Berichterstatter: GR Kurt *Wagner*

8. (04600-2010/0001-GGS; MA 70, P 63) Für die laufende Reinigung von diversen Objekten der MA 70 werden Gesamtkosten in der Höhe von 1 071 038,02 EUR genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in Höhe von 267 759,04 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/5300/728 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

(Redner: StR David Lasar, GR Dr Alois Mayer und tatsächliche Berichtigung von StR David Lasar.)

Folgende 2 Anträge des Stadtsenates werden ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Mag (FH) Tanja *Wehsely*

9. (04741-2010/0001-GJS; MA 13, P 27) Dem Verein zur Förderung und Unterstützung von Freien Lokalen Nichtkommerziellen Radioprojekten (Kurzname: Freies Radio Wien) werden für die Jahre 2011, 2012 und 2013 Subventionen in der Höhe von jeweils 280 000 EUR gewährt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in der Höhe von 280 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 des Voranschlages 2011 bedeckt. Für die Bedeckung der Restbeträge ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatterin: GRin Mag (FH) Tanja *Wehsely*

10. (04742-2010/0001-GJS; MA 13, P 28) Die Subvention an den Verein Forum Wien Arena zur Unterstützung seiner Tätigkeit im Jahr 2011 in der Höhe von 225 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 des Voranschlages 2011 gegeben.

11. (04822-2010/0001-GJS; MA 13, P 30) Die Subvention für den Verein "ICE – Internet Center for Education – Verein zur Förderung von Medienaktivitäten im schulischen und außerschulischen Bereich" zur Unterstützung seiner Tätigkeiten im Jahr 2011 in der Höhe von 720 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

(Redner: GR Dominik Nepp, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Godwin Schuster zur Geschäftsordnung, GR Johann Herzog zur Geschäftsordnung, GR Dr Wolfgang Aigner zur Geschäftsordnung, GR Prof Harry Kopietz zur Geschäftsordnung, GR Mag Dietbert Kowarik zur Geschäftsordnung, GR Dipl-Ing Rudi Schicker zur Geschäftsordnung und GR Christoph Peschek.)

Berichterstatterin: GRin Mag (FH) Tanja *Wehsely*

12. (04832-2010/0001-GJS; MA 13, P 32) Die Erhöhung der Subvention an den Verein Juvivo für das Jahr 2011 von 499 800 EUR um 5 000 EUR auf 504 800 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung des Erfordernisses im Jahr 2011 ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

Berichterstatter: GR Erich *Valentin*

13. (04907-2010/0001-GSK; MA 28, P 67) Verlängerung der mit GRB vom 24. Juni 2009 genehmigten, erstmals am 31. Mai 2010 verlängerten und mit 31. Dezember 2010 befristeten Förderung im Zusammenhang mit der Errichtung von Fahrradstehern (Bügelmodell) auf öffentlichem Grund bis zum 31. Dezember 2011. Die dafür notwendigen Fördermittel in der Höhe von 150 000 EUR sind im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/6401/775 und 777 bedeckt.

(PGL - 00452-2011/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak betreffend Erhöhung der Förderung von Fahrradabstellplätzen an dafür geeigneten Orten wird dem GRA für Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung zugewiesen.

(PGL - 00453-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Mag Johann Gudenus, MAIS und GR Rudolf Stark betreffend Tarife der Wiener Linien wird abgelehnt.

(PGL - 00454-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Wolfgang Irschik, GR Michael Dadak und GR Karl Baron betreffend Tarife der Park & Ride-Anlagen bei U-Bahn-Stationen wird abgelehnt.

(Redner: GR Dipl-Ing Roman Stiftner, GR Anton Mahdalik und GR Mag Christoph Chorcherr.)

Berichterstatterin: GRin Nurten *Yilmaz*

14. (00019-2011/0001-GIF; MA 17, P 1) Die Subvention an den Verein Projekt Integrationshaus für das Jahr 2011 in der Höhe von 199 583 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00031-2011/0001-GIF; MA 17, P 3) Die Subvention an die Interface Wien GmbH in der Höhe von 2 920 882 EUR, davon 45 082 EUR als Kofinanzierung für das EFF Projekt "MoWien" wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/755 gegeben.

(00032-2011/0001-GIF; MA 17, P 4) Die Subvention an Diakonie – Flüchtlingsdienst gemeinnützige GmbH. INTO Wien – Integration von Flüchtlingen in der Höhe von insgesamt 45 825 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/755 gegeben.

(00033-2011/0001-GIF; MA 17, P 5) Die Subvention an den Verein ZARA – Zivilcourage und Anti-Rassismus Arbeit in der Höhe von 86 935 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00035-2011/0001-GIF; MA 17, P 6) Die Subvention an den Verein Station Wien – Verein zur Förderung des kulturellen Austausches zwischen In- und Ausländern in der Höhe von 643 942 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00037-2011/0001-GIF; MA 17, P 7) Die Subvention an den Verein Schwarze Frauen Community für Selbsthilfe und Frieden in der Höhe von 22 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00045-2011/0001-GIF; MA 17, P 9) Die Subvention an den Verein Beratungszentrum für Migranten und Migrantinnen in der Höhe von 367 999 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00046-2011/0001-GIF; MA 17, P 10) Die Subvention an den Verein Miteinander Lernen - Birlikte Öğrenelim, Beratungs-, Bildungs- und Psychotherapiezentrum für Frauen, Kinder und Familien in der Höhe von 132 692 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00047-2011/0001-GIF; MA 17, P 11) Die Subvention an den Verein Helping Hands Koordinationsbüros für integrative und antirassistische Projekte in der Höhe von 30 500 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00050-2011/0001-GIF; MA 17, P 12) Die Subvention an den Verein für Beratung ausländischer Schülerinnen bzw Schüler in Wien 15 REBAS 15 in der Höhe von 52 078 EUR

wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00051-2011/0001-GIF; MA 17, P 13) Die Subvention an den Verein Vereinigung für Frauenintegration Amerlinghaus in der Höhe von 63 678 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(00052-2011/0001-GIF; MA 17, P 14) Die Fortführung des Integrations- und Diversitätsmonitorings, die Erstellung eines Wiener Integrations- und Diversitätsmonitors 2011 der Stadt Wien und die Durchführung des Diversitätsmonitorings sowie die Berichterstellung durch einen externen Auftragnehmer mit Gesamtkosten in der maximalen Höhe von 100 000 EUR wird genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 voraussichtlich entfallende Betrag in der Höhe von 50 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/4591/728 bedeckt. Für das Verwaltungsjahr 2012 ist entsprechend Vorsorge zu treffen.

(00053-2011/0001-GIF; MA 17, P 15) Die Subvention an den Verein LEFÖ – Beratung, Bildung und Begleitung für Migrantinnen in der Höhe von 102 266 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(04766-2010/0001-GIF; MA 17, P 16) Die Subvention an den Verein Peregrina - Bildungs-, Beratungs- und Therapiezentrum für Immigrantinnen in der Höhe von 163 618 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(04767-2010/0001-GIF; MA 17, P 17) Die Subvention an den Verein Pyramidops in der Höhe von 86 019 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(04768-2010/0001-GIF; MA 17, P 18) Die Subvention an den Verein "WUK - Verein zur Schaffung offener Kultur- und Werkstättenhäuser" in der Höhe von 37 301 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(04769-2010/0001-GIF; MA 17, P 19) Die Subvention an den Verein Orient Express - Beratungs-, Bildungs- und Kulturinitiative für Frauen in der Höhe von 84 096 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(04895-2010/0001-GIF; MA 57, P 20) Die Förderung an den Verein "Orient Express – Beratungs-, Bildungs- und Kulturinitiative für Frauen" in der Höhe von 89 500,06 EUR für das Jahr 2011 wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4692/757 gegeben.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Mag Wolfgang Jung, GRin Angela Schütz, GR Senol Akkilic, GRin Anica Matzka-Dojder, GR Dipl-Ing Martin Margulies und GRin Ing Isabella Leeb)

Folgende 4 Anträge des Stadtsenates werden ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatter: GR Petr *Baxant*

**15.** (04802-2010/0001-GKU; MA 7, P 36) Die Subvention an QWien - Zentrum für schwul/lesbische Kultur und Geschichte für die Durchführung von wissenschaftlichen Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 120 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 gegeben.

(04811-2010/0001-GKU; MA 7, P 37) Die Subvention an die Planet Music & Media Veranstaltungs- und VerlagsgesmbH im Jahr 2011 für die Sicherung des Veranstaltungsbetriebes, Personalkosten und Werbung der "Szene Wien" in der Höhe von 500 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3220/757 gegeben.

(04821-2010/0001-GKU; MA 7, P 45) Die Subvention an den Verein zur Veranstaltung und Organisation des Kultur- und Standortprojektes "Soho in Ottakring" im Jahr 2011 für das laufende Projekt "Soho in Ottakring" in der Höhe von 60 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Katharina *Schinner*

**16.** (04810-2010/0001-GKU; MA 7, P 47) Die Subvention an den Verein Kunsthalle Wien im Jahr 2011 in der Höhe von 4 150 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

Berichterstatter: GR Petr *Baxant*

**17.** (04954-2010/0001-GKU; MA 7, P 46) Die zweite Rate der Subvention an den Verein Wiener Volksbildungswerk für den Betrieb, für das Projekt "Wir sind Wien. Festival der Bezirke" und für die Projektförderung inklusive "Cash for

Culture" im Jahr 2011 in der Höhe von 1 080 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(PGL - 00455-2011/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Ing Isabella Leeb und GR Ing Mag Bernhard Dworak betreffend das Festival "WIR SIND WIEN - Festival der Bezirke" wird abgelehnt.

(Rednerin bzw Redner: GRin Ing Isabella Leeb und GR Ernst Woller.)

**18.** (PGL-00358-2011/0001-KFP/MDGF) Die Dringliche Anfrage von GRin Henriette Frank und GR Anton Mahdalik betreffend "Schutz der Kleingärtner" wird von GRin Henriette Frank begründet und von Amts StR Dr Michael Ludwig mündlich beantwortet und anschließend eine Debatte abgeführt.

(PGL - 00456-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Henriette Frank, GR Anton Mahdalik und GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein betreffend das öffentliche Stadtbild in alten Ortskernen und Siedlungsgebieten wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Henriette Frank, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GRin Dipl-Ing Sabine Gretner, GR Karlheinz Hora, GR Anton Mahdalik, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein und GR Georg Niedermühlbichler.)

(Schluss um 17.57 Uhr.)